

Trinity Baptist Church

“...be strong in the Lord and in his mighty power.”

“...你們要靠着主、倚賴他的大能大力、作剛強的人。”

[Ephesians 以弗所書 6:10]

October 4, 2020



Our Mission Statement:

Knowing God, Touching Lives

1460 West 49th Ave, Vancouver, BC V6M 2R5 Phone: 604.266.6238

Email: office@tbcvancouver.ca Website: www.tbcvancouver.ca

Pastors:	Callum Jones	callumjones@tbcvancouver.ca
	Lee Boehm	leeboehm@tbcvancouver.ca
	Doris Kung	doriskung@tbcvancouver.ca
	Alvin Jordan	alvinjordan@tbcvancouver.ca

“The God of peace will soon crush Satan under your feet.”

“賜平安的神、快要將撒但踐踏在你們腳下。”

[Romans 羅馬書 16:20a]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜

“Majesty” 敬拜主

“Whom Shall I Fear” 何須憂驚

“What A Beautiful Name” 何等榮美的名

Greeting and Announcements 彼此問安、教會家訊

Pastoral Prayer 禱告

Children's Moment 兒童時間

Visual Parable 視覺寓言 “Protection” 保護

Song of Preparation 詩歌

Scripture Reading Ephesians 以弗所書 6:10-20

Sermon 證道 “Combat Prayer” - Pastor Callum

Hymn of Response 詩歌 Christ Be All Around Me 基督四面圍繞我

Communion 聖餐

Hymn 詩歌 Blest Be the Tie That Binds 以愛相連

Closing Prayer 結束禱告



We invite you to prepare a small glass of juice and a piece of bread in preparation for our online service. 邀請你備好餅和杯

Thanksgiving Offering 感恩節奉獻

We invite you to give to our annual Thanksgiving Offering. This year we will support David and Suzannah Nacho and their family and Union Gospel Mission. David and Suzannah Nacho serve in church leadership training in Costa Rica with Canadian Baptist Ministries. Union Gospel Mission reaches those living on the streets in downtown Vancouver. 今年感恩節的特別奉獻是要來支持 CBM 在哥斯大黎加宣教士 David a 和 Suzannah Nacho，以及 UGM 的事工

Donations to the Thanksgiving Offering can be by 奉獻方法

- 1. cheque mailed to the church office. Please indicate that the cheque is for **Thanksgiving Offering** 寫支票郵寄到辦公室，並註明 **Thanksgiving Offering***
- 2. e-Transfer with **"Thanksgiving Offering"** in the Message Box section of the e-Transfer. 自動轉帳，並註明 **Thanksgiving Offering***

Thank you so much for your support to our Thanksgiving Offering above and beyond your regular giving to Trinity. 謝謝你對感恩節特別奉獻的支持和額外的付出

TODAY (Oct. 04)

9:30 am	Online Worship Service (English/Mandarin) 網路英中雙語敬拜
11:00 am	Online Worship Service (English) 網路英語敬拜
10:30 am	New Life Fellowship Speaker 講員: 孔老師 新生命團契，請聯繫 Lia 或松嵩

This Week

Sat. Oct. 10 10:00 am	One Great Hour Prayer —English Both online & in the gym
Sat. Oct. 10 10:00 am	One Great Hour Prayer —Mandarin 國語禱告會-線上



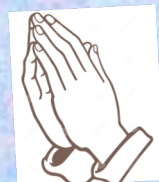
The library has been closed at Trinity since March, 2020 because of COVID. If you have books to return you can return to church office during office hours. We have also a list of DVDs available. Please contact *Muriel* or *Chona* to reserve a book you might want to borrow and arrange for pick up. 教會圖書館已開始接收借書，細節請聯繫 *Muriel* 或 *Chona*，欲歸還之書籍可在教會辦公時間內逕自投到辦公室



One Great Hour Of Prayer 禱告會

You are welcome to join us in the gym or online for our Saturday morning prayer gathering at 10 am in English, or online only for the prayer gathering in Mandarin. Please contact the church office for details and access codes to the online gatherings.

歡迎參加周六早上英語或國語禱告會。詳情請洽辦公室





Small Groups 小組

As we enter the Fall season, we invite and encourage you to be part of a small group. Small groups are the lifeblood of fellowship. We especially invite you to be part of a group if you are making first steps in following Christ or want to find out more about Jesus. Please contact Pastor Lee or the church office.

誠摯邀請你加入小組，如有興趣請聯絡[Lee](#) 牧師或辦公室



Midweek Devotion

Each Wednesday, a pastor posts a brief devotion and prayer on the website. Click on the News tab at the top of the page or scroll down to **News** at the bottom to access the devotion.

每周三牧師都會送出靈修和問候，
請到教會網頁擊點 **News** 觀看。

Memory Verse 【Philippians 腓立比書 2:9】

“Therefore God exalted him to the highest place and gave him the name that is above every name.”

“所以 神將他升為至高、又賜給他那超乎萬名之上的名。”

新生命團契查經小組

New Life Fellowship Bible Study Groups

週三-創世紀八大人物，7:30pm

週五-路加福音，7 pm

詳情請聯絡 松嵩 或 Lia



Have a Prayer Request ?

Prayer is central to our life. If you have a praise item or prayer request you are welcome to send it to prayer@tbcvancouver.ca. Pastor Callum and our prayer coordinator, Chiu, review prayer requests. Every prayer request is treated with discretion and confidence. Personal details are never disclosed.

代 禱 需 求 ？

禱告是我們生活的中心，如有讚美和代禱事項，歡迎電郵到上面地址。
每一個代禱需求都會被禱告、謹慎和保密的對待。個人資料絕對保密。

Our deepest condolences to Ophelia and family on the passing of her husband CK on Friday Sep. 11, 2020

Condolences 

COVID-19 this Autumn

The pastors, staff, and church board continue to review how best to proceed through the Fall. We all long for in-person gatherings, especially on Sundays. At present, however, our services will remain online only. Please pray for the board and pastors as they regularly review this. In the meantime, the pastors and board encourage you to connect in other ways. Video conference calls, informal in-person gatherings, phone calls, text messages, and email remain effective. Small, in-person gatherings in the gym and lounge are also possible during the week. There is also the possibility of meeting outside in the church parking lot under canopies. Safety is paramount when meeting at the church. There are limitations on numbers and everyone must follow social distance requirements. Guidelines are available from the church office. Please call the office first to arrange use of the building. You are welcome to call by the church office for a visit.

Thank you so much for the many ways you care for one another.

- For Church services go to www.tbcvancouver.ca and SERVICES. The latest service video in English and Mandarin will be posted on Sunday each week.
- The church office remains open and the pastors are “on call” through the church office or by email. We are very glad to hear from you.
- If you are unwell, please let the church office know by phoning or sending email.
- Please pray for those in our community and neighbourhood who are anxious, lonely, and fearful and for those who are frontline workers.
- Phone calls, social media, Zoom, email are wonderful ways to remain connected and to care for one another. Thank you to everyone who is showing care and support to others in the church.



新冠狀肺炎和今秋

牧師、同工和執事會繼續審查如何最好地度過秋天。我們都渴望面對面聚會,尤其是在星期天。不過,目前我們的主日聚會將維持在線上。請為執事會禱告,他們將會定期審查。同時,牧師和執事會也鼓勵你以其他方式聯繫。視頻電話會議、非正式的親自聚會、電話、簡訊和電子郵件都很有效。週間,在體育室和聯誼廳小規模、面對面的聚會也可行。也可以在教堂外停車場,帳篷下見面。在教堂會面時,安全是最重要的。人數有限制,每個人也都必須遵守安全社交距離的要求。教會辦公室備有指引。請先給辦公室打電話,以便安排使用。也歡迎您到教會辦公室拜訪。

謝謝你們用不同的方法來彼此關懷。讓我們繼續彼此連結和支持。

目前的狀況:

- 觀看教會崇拜,請到 www.tbcvancouver.ca, 點 SERVICES。最新中英文的證道會在周日時放在教會網頁上。
- 教會辦公室仍然正常上班,你可以透過辦公室或電郵聯絡到牧師,我們非常高興可以聽到你的消息。
- 如果你感到不舒服,請透過電話或電郵,讓教會辦公室知道。
- 請為我們社區和鄰里中那些焦慮、孤獨、恐懼、和在前線工作的人禱告。
- 電話、社交媒體、ZOOM、電郵都是保持聯繫很好的方法。謝謝大家用這些方法來和教會的肢體保持聯繫和關懷。



STAY IN TOUCH

Please Stay in Touch

We want to hear from you! Even if it's a short testimony, a Scripture reading, a prayer, or even a song (if you're musical). Most of us have cell phones or video recording capability on our computer. So, take a moment to record yourself giving a short testimony, or a brief Scripture reading, or a prayer. Send it to Pastor Callum by email or to the church office by email. Thank you so much. *And a special thank you to those who have already sent a short video.*

請保持聯繫

我們想聽你的聲音！即使是一個簡短的見證，讀一段經文，祈禱，甚至一首歌（如果你喜歡音樂）。。我們大多數人在手機或電腦上都有視頻錄製功能。花點時間記錄一下自己簡短見證，或簡短的讀經，發電郵給Callum牧師或教會辦公室。非常謝謝你們。特別是已經寄給我們短片的弟兄姊妹，謝謝你們。

Donations, Tithes, and Offerings 捐款和十一奉獻

Thank you so much for your continued generosity with regular offerings during this time. We have 3 giving options:

謝謝你持續慷慨地捐款，以下是捐款的三個選項：



1. Mail or deliver a cheque to the church office (no cash thank you).
Trinity Baptist Church, 1460 West 49th Ave, Vancouver, BC. V6M 2R5
郵寄或親送支票到上面教會地址（請勿寄現金）



2. E-Transfer. 電子匯款自動轉帳
E-Transfer is secure and confidential. Tithes and offerings **go directly into Trinity's RBC account**. Please contact our church office for details. 安全，保密，捐款直接存入教會銀行帳戶，詳情請洽辦公室



3. CanadaHelps 網上奉獻-Go to www.canadahelps.org
Search for **Trinity Baptist Church Vancouver**. Canada Helps will issue end-of-year tax receipts .
點網站連結，找到教會名字-**Trinity Baptist Church Vancouver**
年底 CanadaHelps 會提供報稅收據

Sermon Notes
October 4, 2020
"Combat Prayer"-Ephesians 6:10-20

Is spiritual warfare real?

- Our "worldview"
- Rwanda
- Personal experience
- Jesus in the Gospels



Ephesians 6 - background

- The most detailed text in the Bible on spiritual warfare
- The city of Ephesus was the centre of occult activity
 - ◊ The Temple of Artemis
 - ◊ Concentration of superstitious items

The Devil's two main strategies

- Division
- Destruction

Ephesians 6 – armour

- Probably not a Roman soldier's armour
- The armour of God
 - ◊ Isaiah 59:17
 - ◊ Isaiah 11:4b-5
- Only effective weapons to combat the devil are the very weapons of God
 - ◊ Belt, breastplate, shoes, shield, helmet, sword
 - ◊ All these are God's grace, power, and presence with us
- Prayer
 - ◊ Prayer is how we stand with / how we wear this armour
 - ◊ Pray: in the Spirit, on all occasions, all kinds of prayers, for fellow believers, for the Gospel to spread

Our strength

- We know upon whom we stand: Christ
- We remember who we are in Christ
- We pray with authority

"The God of peace will soon crush Satan under our feet." Romans 16:20

講道大綱- October 4, , 2020
“禱告時的征戰”-以弗所書 6:10-20

屬靈征戰是真的嗎？

- 我們的“世界觀”
- 盧安達
- 個人的經歷
- 福音書裡的耶穌



以弗所書 6 - 背景

- 聖經中最詳細描述屬靈征戰
- 以弗所是神秘活動的中心
 - ◊ 雅典帕台農神廟
 - ◊ 迷信物品的集中

魔鬼的兩個主要策略

- 分裂
- 破壞

以弗所書 6 — 軍裝

- 可能不是羅馬士兵的軍裝
- 神的軍裝
 - ◊ 以賽亞書 59:17
 - ◊ 以賽亞書 11:4b-5
- 對抗魔鬼的唯一有效的我們兵器是神的兵器
 - ◊ 腰帶，護心境，鞋子，盾牌，頭盔和劍
 - ◊ 所有這些真理都是神的恩典、力量,以及祂的同在
- 禱告
 - ◊ 禱告是我們戰力和穿軍裝的方法
 - ◊ 禱告：i 靠聖靈，在任何處境，多方的禱告，為信徒，為福音的廣傳

我們的能力

- 我們知道我們是靠誰站立:基督
- 記得在基督裡我們的身分
- 我們帶著權柄禱告

“賜平安的 神、快要將撒但踐踏在你們腳下。 羅馬書 16:20